

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1978 Nr. 68

A. TITEL

*Elfde Proces-verbaal tot verlenging van de Verklaring inzake de
voorlopige toetreding van Tunesië tot de Algemene Overeenkomst
betreffende Tarieven en Handel;
Genève, 11 november 1977*

B. TEKST**Eleventh Procès-Verbal extending the Declaration on
the Provisional Accession of Tunisia**

The parties to the Declaration of 12 November 1959 on the Provisional Accession of Tunisia to the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter referred to as "the Declaration" and "the General Agreement", respectively),

Acting pursuant to paragraph 6 of the Declaration,

Agree that

1. The validity of the Declaration is extended by changing the date in paragraph 6 to "31 December 1979".

2. This Procès-Verbal shall be deposited with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement. It shall be open for acceptance, by signature or otherwise, by Tunisia and by the participating governments. It shall become effective between the Government of Tunisia and any participating government as soon as it shall have been accepted by the Government of Tunisia and such government.

3. The Director-General shall furnish a certified copy of this Procès-Verbal and a notification of each acceptance thereof to the Government of Tunisia and to each contracting party to the General Agreement.

DONE at Geneva this eleventh day of November, one thousand nine hundred and seventy-seven in a single copy in the English and French languages, both texts being authentic.

(De lijst van Staten welke ondertekening in het Proces-verbaal is voorzien, is niet afgedrukt.)

**Onzième Procès-verbal prorogeant la validité de la Déclaration
concernant l'accession provisoire de la Tunisie**

Les parties à la Déclaration du 12 novembre 1959 concernant l'accession provisoire de la Tunisie à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (instruments ci-après dénommés „la Déclaration” et „l'Accord général”, respectivement),

Agissant en conformité du paragraphe 6 de la Déclaration,

Sont convenues des dispositions suivantes:

1. La validité de la Déclaration est prorogée, la date mentionnée au paragraphe 6 étant remplacée par la date du „31 décembre 1979”.

2. Le présent Procès-verbal sera déposé auprès du Directeur général des Parties Contractantes à l'Accord général. Il sera ouvert à l'acceptation, par voie de signature ou autrement, de la Tunisie et des gouvernements participants. Il prendra effet entre le gouvernement de la Tunisie et tout gouvernement participant dès que le gouvernement de la Tunisie et ledit gouvernement participant l'auront accepté.

3. Le Directeur général délivrera copie certifiée conforme du présent Procès-verbal au gouvernement de la Tunisie et à chaque partie contractante à l'Accord général et leur donnera notification de

toute acceptation dudit Procès-verbal.

FAIT à Genève, le onze novembre mil neuf cent soixante-dix-sept, en un seul exemplaire en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi.

Het Proces-verbaal is in overeenstemming met zijn paragraaf 2 door ondertekening of anderszins aanvaard voor de volgende Staten:

Denemarken	1 december 1977
Tunesië	22 december 1977
Japan	23 december 1977
Korea	5 januari 1978
de Verenigde Staten van Amerika	11 januari 1978
Polen	8 februari 1978
Pakistan	22 februari 1978
het Koninkrijk der Nederlanden	17 april 1978

D. PARLEMENT

De in het Proces-verbaal vervatte overeenkomst behoeft ingevolge artikel 62, eerste lid, letter *b*, van de Grondwet niet de goedkeuring der Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Proces-verbaal zijn ingevolge zijn paragraaf 2 op 22 december 1977 in werking getreden voor Denemarken en Tunesië.

Voor de Staten welke het Proces-verbaal na 22 december 1977 zoni-

der voorbehoud van bekrachtiging ondertekenen, dan wel het bekrachtigen of aanvaarden, treden zij in werking op de dag van ondertekening, bekrachtiging of aanvaarding mits op die dag voor de betreffende Staat de in rubriek J hieronder genoemde Verklaring van 12 november 1959 van kracht is.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zijn zij op 17 april 1978 voor het gehele Koninkrijk in werking getreden.

J. GEGEVENS

Van de op 30 oktober 1947 te Genève totstandgekomen Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT), zoals deze Overeenkomst sedert 15 februari 1961 luidt, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1966, 1. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1967, 160.

Van het op 8 februari 1965 te Genève totstandgekomen Protocol tot wijziging van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel door invoeging in die Overeenkomst van een Deel IV met betrekking tot handel en ontwikkeling zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1966, 87. Zie ook *Trb.* 1967, 164.

Van de op 12 november 1959 te Tokio totstandgekomen Verklaring inzake de voorlopige toetreding van Tunesië tot de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel is de tekst ge-

plaatst in *Trb.* 1966, 62. Vergelijk ook *Trb.* 1966, 70, 81 en 88, *Trb.* 1968, 28, *Trb.* 1969, 155, *Trb.* 1970, 145, *Trb.* 1971, 67, *Trb.* 1972, 56, *Trb.* 1974, 100 en *Trb.* 1976, 135.

Uitgegeven de eenendertigste mei 1978.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

H. WIEGEL.